



Notice d'utilisation
Mini réfrigérateur 2 portes

User guide
Mini refrigerator 2 doors

Instrucciones de uso
Minifrigorífico 2 puertas

Bedienungsanleitung
2-türiger Mini-Kühlschrank

Gebbruiksaanwijzing
Minikoelkast 2 deuren

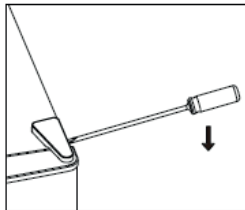
RMDL85-50hob2

PROCÉDURE D'INVERSION DES PORTES

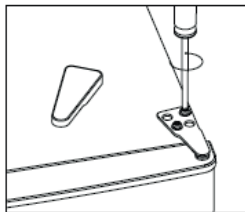
Outils nécessaires : tournevis cruciforme, tournevis plat, clé à molette.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, vous devez incliner l'appareil vers l'arrière. L'appareil doit reposer sur une surface solide pour éviter qu'il ne glisse au cours du processus d'inversion de la porte.
- Toutes les pièces ayant été retirées doivent être conservées afin de pouvoir réinstaller la porte.
- Ne couchez pas l'appareil, car cela risquerait d'endommager le système de refroidissement.
- Il est préférable que 2 personnes manipulent l'appareil pendant l'assemblage.

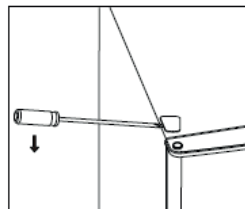
1. Retirez soigneusement le couvre-charnière supérieur à l'aide d'un tournevis plat.



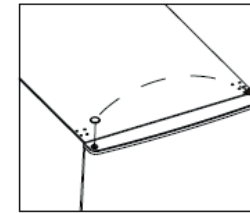
2. Dévissez la charnière du haut à l'aide d'un tournevis cruciforme.



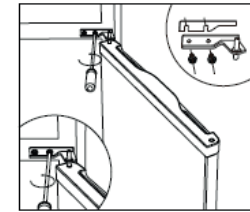
3. Retirez le cache du trou à l'aide d'un tournevis plat.



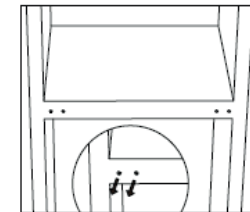
4. Déplacez le cache principal de la gauche vers la droite. Ensuite, soulevez la porte du haut et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter les rayures.



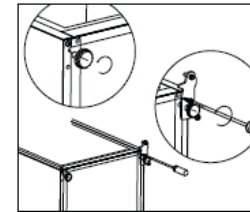
5. Dévissez la charnière du milieu, puis soulevez la porte du bas et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter les rayures.



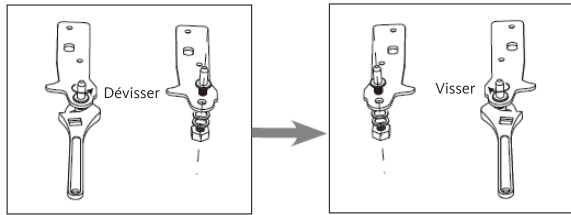
6. Déplacez les deux caches des trous du milieu de la gauche vers la droite.



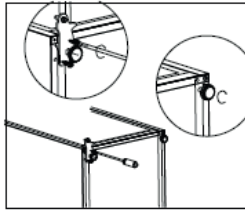
7. Posez l'arrière de l'appareil sur une surface rembourrée. Dévissez la charnière du bas et les pieds de mise à niveau.



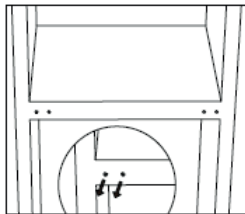
8. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retournez le support et remettez-le en place.



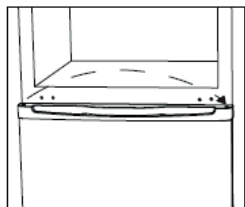
9. Installez la charnière du côté gauche et la base des pieds du côté droit. Ensuite, vissez les deux pieds de mise à niveau avec les pièces d'origine.



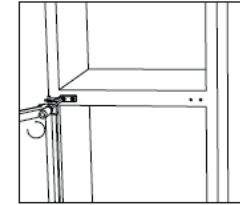
10. Déplacez les deux caches des trous du milieu de la gauche vers la droite.



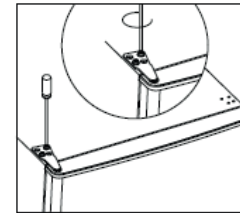
11. Remettez l'appareil debout et placez la porte sur la charnière du bas. Assurez-vous que le centre de la charnière du bas est inséré dans le trou de la porte. Puis déplacez le cache du trou de la charnière de la porte du bas de la gauche vers la droite.



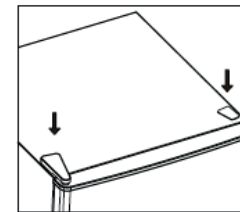
12. Installez la charnière centrale.



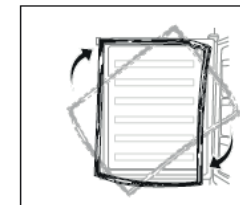
13. Installez la porte du haut avec la charnière du haut.



14. Clipsez le cache-charnière et le cache du trou en haut de l'appareil.



15. Détachez les joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, faites-les pivoter, puis fixez-les à nouveau.

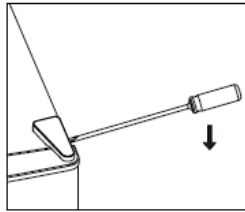


DOOR REVERSAL PROCEDURE

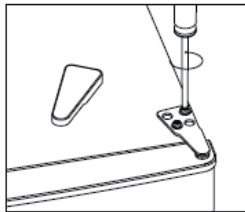
Tools required: Cross-headed screwdriver, Flat-bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, you need to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it doesn't slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to reinstall the door.
- Do not lay the unit flat, as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

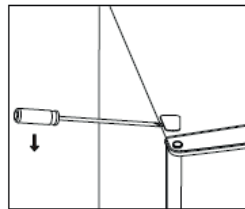
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screwdriver.



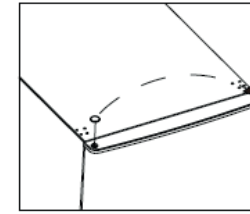
2. Unscrew the top hinge with a cross-headed screwdriver.



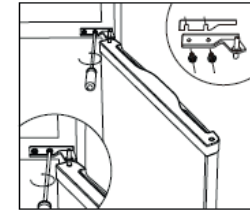
3. Remove the hole cover with a flat screwdriver.



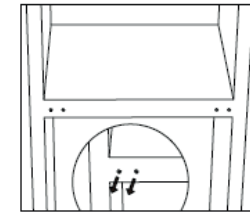
4. Move the core cover from the left side to the right. Then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from getting scratched.



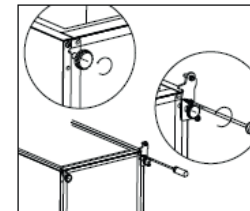
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid it getting scratched.



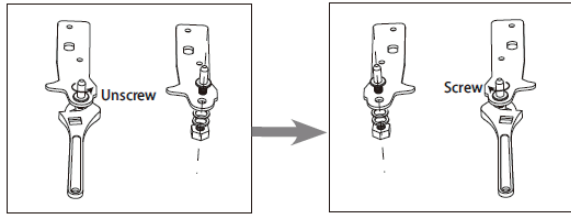
6. Move the two middle hole covers from left to right.



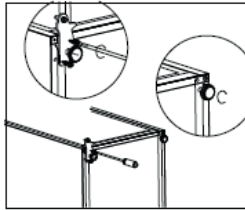
7. Lie the rear of the cabinet on a soft pad. Unscrew the bottom hinge and levelling foot.



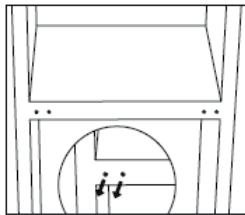
8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



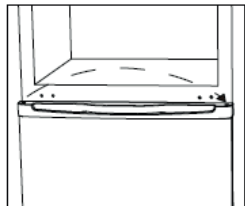
9. Install the hinge on the left side and foot base on the right side. Then screw two levelling feet with their original parts.



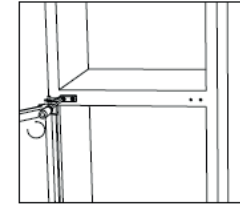
10. Move the two middle hole covers from left to right.



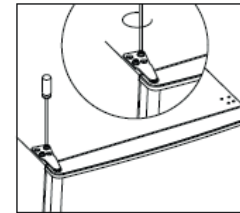
11. Stand the unit up and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of the bottom door from the left side to the right.



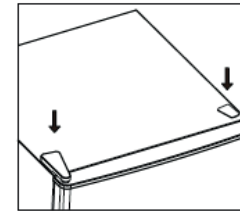
12. Install the middle hinge.



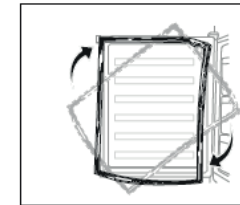
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clip in the hinge cover and hole cover on the top of the unit



15. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then reattach them after rotating.

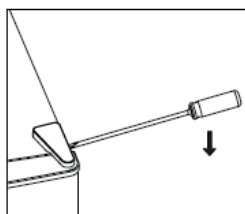


PROCEDIMIENTO PARA INVERTIR LAS PUERTAS

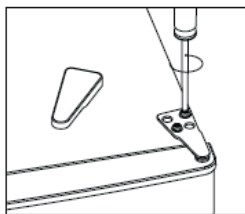
Herramientas necesarias: destornillador cruciforme, destornillador plano, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para retirar la puerta, debe inclinar la unidad hacia atrás. Deberá apoyar la unidad sobre algo sólido para evitar que se resbale durante el procedimiento de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben conservarse para volver a instalar la puerta.
- No tumbé la unidad horizontalmente, ya que podría dañar el sistema refrigerante.
- Durante el montaje, se recomienda que dos personas sostengan la unidad.

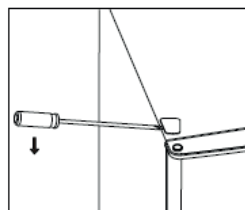
1. Con un destornillador plano, retire cuidadosamente la tapa de la bisagra superior.



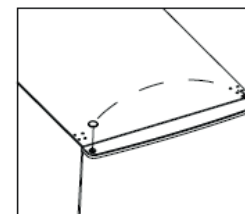
2. Con un destornillador cruciforme, destornille la bisagra superior.



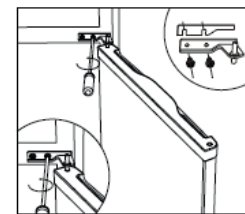
3. Con un destornillador plano, retire la tapa que cubre el hueco.



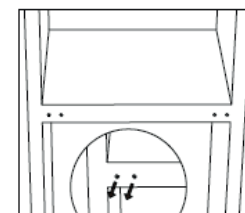
4. Desplace la tapa del centro desde el lado izquierdo al derecho. Luego, levante la puerta superior y apóyela sobre una superficie acolchada para evitar rayarla.



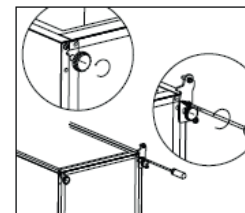
5. Destornille la bisagra intermedia, luego, levante la puerta inferior y apóyela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.



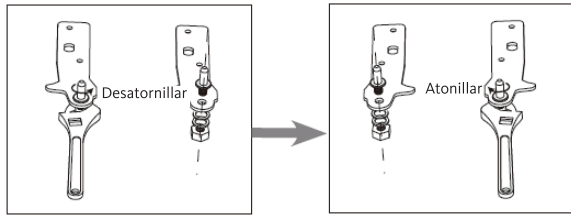
6. Desplace la tapa del medio desde el lado izquierdo al derecho.



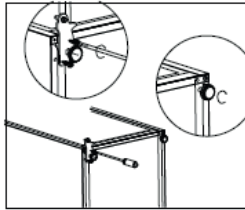
7. Ponga la parte trasera del aparato sobre una superficie acolchada. Destornille la bisagra inferior y nivele el pie.



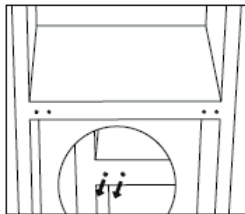
8. Destornille y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y vuelva a colocarlo.



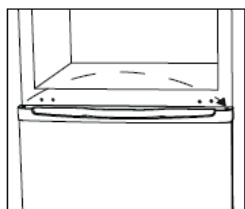
9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y la base del pie en el lado derecho. Luego, atornille los dos pies de nivelación con sus piezas de origen.



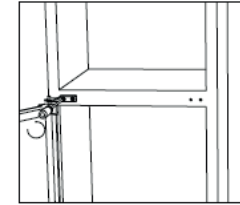
10. Desplace la tapa del medio desde el lado izquierdo al derecho.



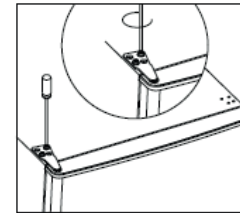
11. Levante la unidad y ponga la puerta en la bisagra superior. Asegúrese de que el centro de la bisagra inferior esté puesto en el agujero de la puerta. Luego, desplace la tapa del agujero de la bisagra de la puerta inferior del lado izquierdo al derecho.



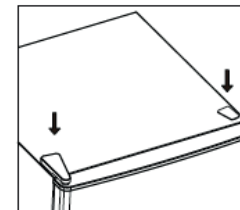
12. Instale la bisagra central.



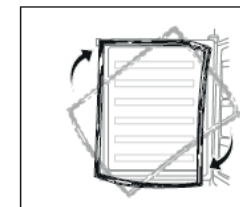
13. Instale la puerta de arriba con la bisagra superior.



14. Enganche la tapa de la bisagra y la tapa del agujero en la parte superior de la unidad.



15. Separe las juntas de la puerta del frigorífico y el congelador y, luego, fíjelas después de girarlas.

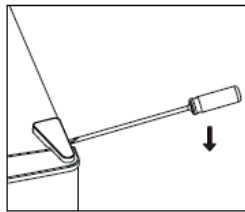


VORGEHEN ZUM UMKEHREN DER TÜRÖFFNUNGSRICHTUNG

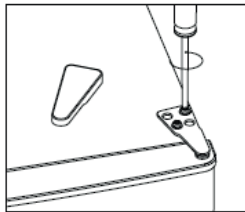
Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher, Schlitzschraubenzieher, Sechskantschlüssel.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.
- Zum Abnehmen der Tür das Gerät nach hinten kippen. Das Gerät auf einen festen Untergrund stellen, damit es während des Vorgangs zur Umkehrung der Türöffnungsrichtung nicht verrutscht.
- Alle abgebauten Teile für den Wiedereinbau der Tür sorgfältig aufbewahren.
- Das Gerät nicht flach hinlegen, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.
- Es wird empfohlen, dass 2 Personen das Gerät während der Montage handhaben.

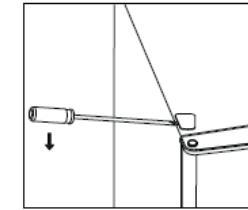
1. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung vorsichtig mit einem Schlitzschraubenzieher.



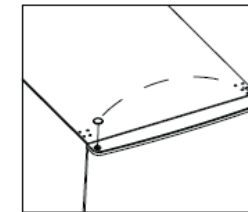
2. Das obere Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher abschrauben.



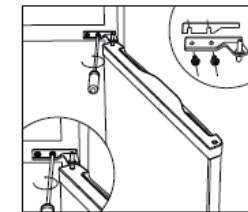
3. Die Lochabdeckung mit einem Schlitzschraubenzieher entfernen.



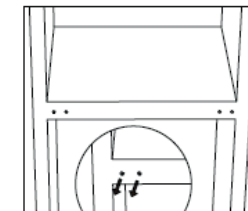
4. Die Abdeckung des Scharnierkerns von der linken auf die rechte Seite versetzen. Dann die untere Tür anheben und abnehmen und auf eine gepolsterte Unterlage legen, um Kratzer zu vermeiden.



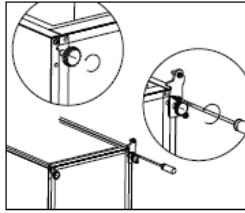
5. Das mittlere Scharnier abschrauben, die untere Tür anheben und auf eine weiche Unterlage legen, um Kratzer zu vermeiden.



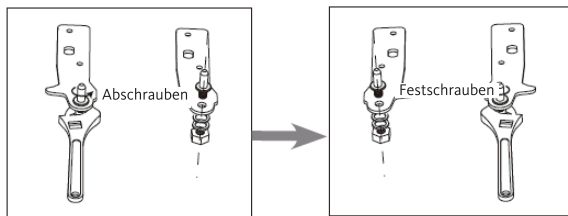
6. Die beiden mittleren Lochabdeckungen von links nach rechts versetzen.



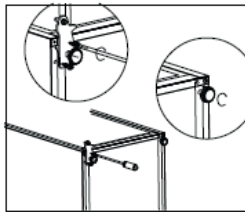
7. Die Rückseite des Gehäuses auf eine weiche Unterlage legen. Das untere Scharnier und den Stellfuß abschrauben.



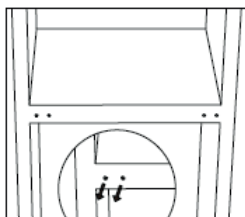
8. Den Stift des unteren Scharnier abschrauben und entfernen, dann die Halterung umdrehen und wieder anbringen.



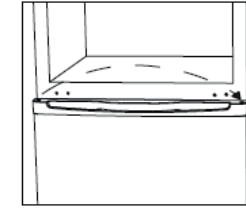
9. Das Scharnier auf der linken Seite und die Basis des Fußes auf der rechten Seite installieren. Dann die zwei Stellfüße mit ihren Originalteilen anschrauben.



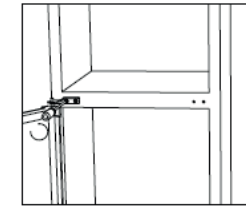
10. Die beiden mittleren Lochabdeckungen von links nach rechts versetzen.



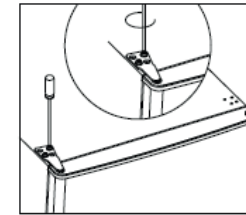
11. Das Gerät aufrecht stellen und die Tür auf das untere Scharnier setzen. Überprüfen, ob der untere Scharnierkern in das Türloch eingesetzt ist. Dann die Scharnierlochabdeckung der unteren Tür von der linken auf die rechte Seite versetzen.



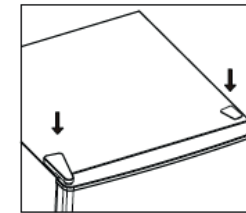
12. Das mittlere Scharnier installieren.



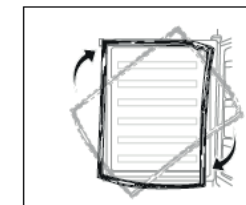
13. Die obere Tür mit dem oberen Scharnier installieren.



14. Die Scharnierabdeckung und die Lochabdeckung auf der Oberseite des Geräts anbringen.



15. Die Türdichtungen des Kühlschranks und des Gefrierschranks lösen und nach dem Drehen wieder anbringen.

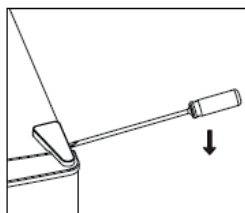


PROCEDURE VOOR HET OMKEREN VAN DE DEUR

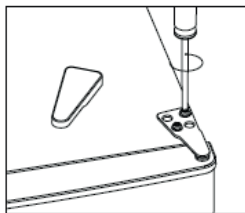
Vereist gereedschap: Kruiskopschroevendraaier, platte schroevendraaier, zeshoekige inbusleutel.

- Zorg ervoor dat de stekker van de eenheid uit het stopcontact is getrokken en dat de eenheid leeg is.
- Om de deur te verwijderen, moet u de eenheid naar achter kantelen. Laat de eenheid op iets stevigs rusten om te vermijden dat ze tijdens het omkeren van de deuren wegglijdt.
- Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard om de deur opnieuw te kunnen installeren.
- Leg de eenheid niet plat omdat hierdoor het koelsysteem beschadigd kan raken.
- Het is beter dat 2 mensen de eenheid vasthouden tijdens de montage.

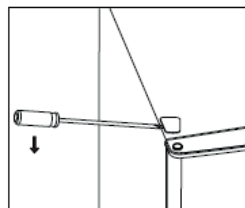
1. Verwijder voorzichtig het deksel van de bovenste scharnier met een platte schroevendraaier.



2. Schroef de bovenste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier.

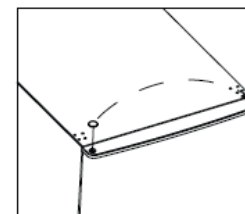


3. Verwijder het deksel van het gat met een platte schroevendraaier.

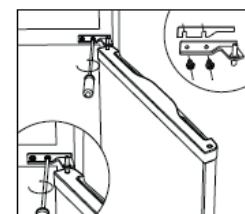


18

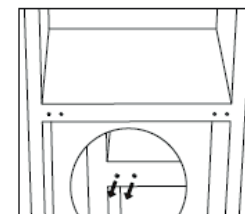
4. Verplaats het afdekplaatje van links naar rechts. Til de bovenste deur omhoog en plaats ze op een zacht oppervlak om krassen te vermijden.



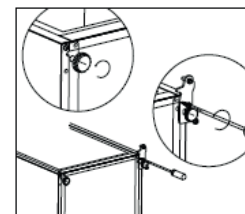
5. Schroef de middelste scharnier los en til de onderste deur omhoog en leg ze op een zacht oppervlak om krassen te vermijden.



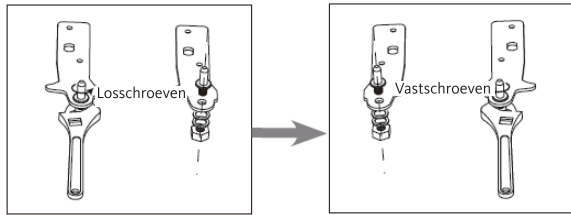
6. Verplaats de twee middelste afdekplaatjes van links naar rechts.



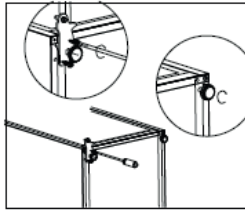
7. Leg de achterkant van de kast op een zacht oppervlak. Schroef de onderste scharnier en de verstelvoetjes los.



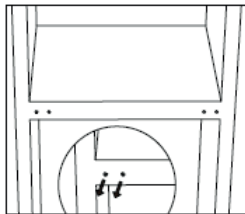
8. Schroef de pin van de onderste scharnier los, verwijder ze, draai het haakje om en plaats het opnieuw.



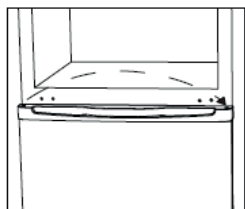
9. Monteer de scharnier aan de linkerkant en de voetbasis aan de rechterkant. Schroef de twee verstelvoetjes vast met hun originele onderdelen.



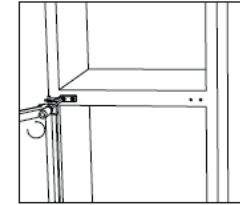
10. Verplaats de twee middelste afdekplaatjes van links naar rechts.



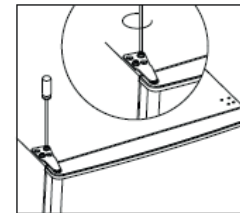
11. Zet de eenheid recht en plaats de deur op de onderste scharnier. Zorg ervoor dat de onderste scharnier in de opening onderaan de deur zit. Verplaats het afdekplaatje van de scharnier van de onderste deur van links naar rechts.



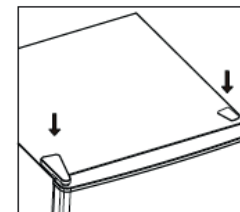
12. Monteer de middelste scharnier.



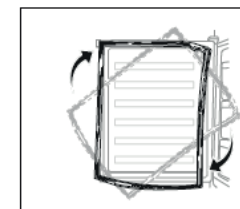
13. Maak de bovenste deur vast met de bovenste scharnier.



14. Klik het afdekplaatje van de scharnier en van het gat in aan de bovenkant van de eenheid



15. Maak de pakkingen van de koelkast- en diepvriezerdeur los en maak ze vast nadat u ze gedraaid hebt.



**ATTENTION :**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:

This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ATENCIÓN:

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Condiciones de la garantía:

Este producto ofrece garantía contra cualquier fallo que resulte de un defecto de fabricación o material. Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto. El período de garantía se especifica en la factura de compra.

ACHTUNG:

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:

Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:

Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.



Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in
der VR China / Gefabriceerd in VR.
Art. 8010742
Réf. RMDL85-50hob2